

Abstract

This bachelor thesis deals with Czech translations of Caesar's *Commentaries on the Gallic War*. Firstly it offers a quick overview of Czech translations throughout the history. The main focus of the thesis is on comparing the selected translations (i. e. those published from 1940's onward). It tries to capture the essence of each translation by appreciating its characteristic features, which set it apart. Each feature is corroborated by examples. The thesis also raises the question whether there is a need for a new Czech translation of *Commentaries*. Based on the collected evidence the question is answered in the affirmative. Last but not least the thesis strives to set right some misconceptions regarding the translations (e. g. the second and third releases of Ivan Bureš's translation are, indeed, *not* the same).